



**AERCOM AC-110**

**AERCOM AC-120**

**AERCOM AC-10 EX**

**BETRIEBSANLEITUNG**

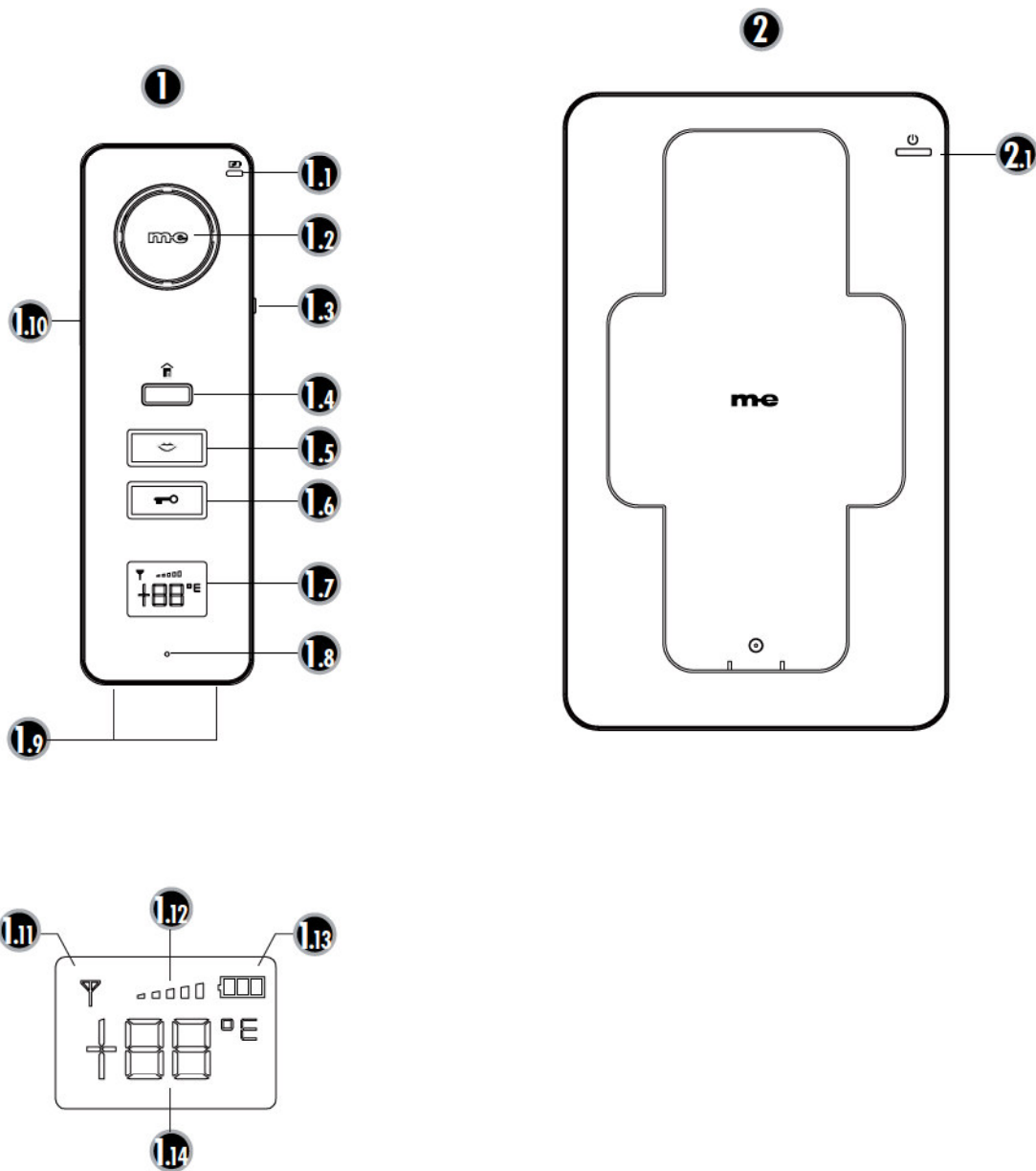
**OPERATING INSTRUCTIONS**

**MODE D'EMPLOI**

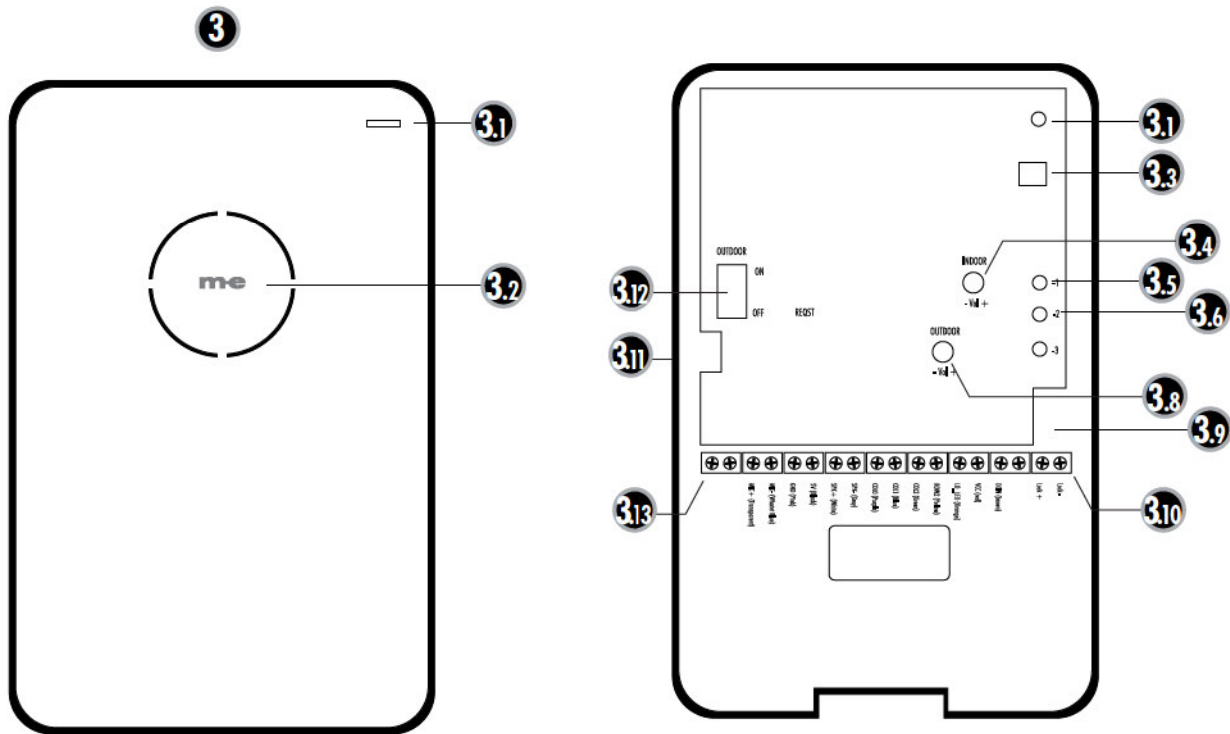
**GEBRUIKSAANWIJZING**

**AERCOM**

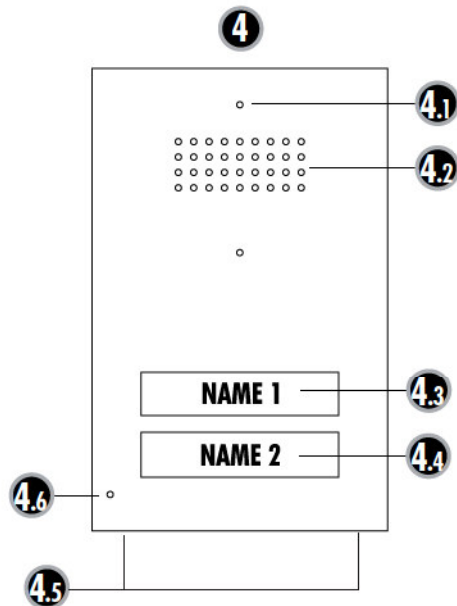
INNENSTATION • INDOOR STATION • BÔÎTIER INTÉRIEUR • BINNENSTATION



## POWERBOX



## AUSSENSTATION • OUTDOOR STATION • BOÎTIER EXTÉRIEUR • BUIENSTATION



**AerCom draadloze deurintercom modellen:****AC-110****AC-120****AC-10 EX**

Hartelijk dank voor de aankoop van deze draadloze deurintercom van m-e.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor eventueel later gebruik.

**LEVERINGSOMVANG****MODEL AC-110**

- 1x Buitenstation
- 1x Powerbox
- 1x Binnenstation
- 1x Laadstation
- 1x Voedingsadapter voor laadstation
- 1x Voedingsadapter voor Powerbox
- 1x Bevestigingsmateriaal
- 1x Montage- en gebruiksaanwijzing
- 1x Boorsjabloon voor buitenstation

**MODEL AC-120**

- 1x Buitenstation
- 1x Powerbox
- 2x Binnenstation
- 2x Laadstation
- 2x Voedingsadapter voor laadstation
- 1x Voedingsadapter voor Powerbox
- 1x Bevestigingsmateriaal
- 1x Montage- en gebruiksaanwijzing
- 1x Boorsjabloon voor buitenstation

**MODEL AC-10 EX**

- 1x Binnenstation
- 1x Laadstation
- 1x Voedingsadapter voor laadstation
- 1x Bevestigingsmateriaal
- 1x Montage- en gebruiksaanwijzing

**LEGENDE****1 Mobiel binnenstation**

- 1.1 Power-led
- 1.2 Luidspreker

- 1.3 AAN/UIT-schakelaar
- 1.4 Intercomtoets
- 1.5 Spreektoets
- 1.6 Deuropenertoets
- 1.7 LC-display
- 1.8 Microfoon
- 1.9 Laadcontacten
- 1.10 Harder/zachter-knop
- 1.11 Ontvangstindicatie
- 1.12 Volume-indicatie
- 1.13 Accu-indicatie
- 1.14 Temperatuurindicatie

**2 Laadstation**

- 2.1 Power-led

**3 Powerbox**

- 3.1 Power-led
- 3.2 Luidspreker
- 3.3 Luidsprekercontact
- 3.4 Harder/zachter belmelodie Powerbox
- 3.5 Code-toets gezin 1
- 3.6 Code-toets gezin 2 (alleen bij 2-gezinnen-uitvoering aanwezig)

- 3.8 Harder/zachter belmelodie buitenstation
- 3.9 Deuropener-schakelaar
- 3.10 Aansluitterminal
- 3.11 AAN/UIT belmelodie Powerbox
- 3.12 AAN/UIT belmelodie buitenstation
- 3.13 Aansluiting voor 12 volt voedingsspanning

**4 Buitenstation**

- 4.1 Lichtsensor
- 4.2 Luidspreker
- 4.3 Beldrukknop gezin 1
- 4.4 Beldrukknop gezin 2 (alleen bij 2-gezinnen-uitvoering aanwezig)
- 4.5 Schroeven van de behuizing
- 4.6 Microfoon

**INSTALLATIE**

Vóór de uiteindelijke installatie, moet u het systeem bij wijze van proef in bedrijf stellen om te testen of het draadloze bereik voldoende is. Sluit daartoe de netstekervoeding aan op de Powerbox en plaats de Powerbox ongeveer op de plaats waar u deze definitief wilt installeren.

**BUITENSTATION**

Het buitenstation is spatwaterdicht (IP44 beschermingsgraad) maar mag niet aan hevige regen worden blootgesteld. Installeer het buitenstation daarom op een meer beschutte plaats.

De kabel tussen de Powerbox en het buitenstation is met schroefaansluitingen aangesloten. De kabel van de Powerbox kan losgekoppeld worden door alle schroefaansluitingen los te draaien. De aansluitterminal is voorzien van kleuren die bij de aders horen; toch raden wij u aan om te noteren (of te fotograferen) hoe de aders aangesloten zijn.

- 1) Bepaal een geschikte plaats voor het buitenstation.
- 2) Boor met een 6 mm boor en met behulp van de boorsjabloon de gaten voor de bevestiging, en met een 8 mm boor een gat voor de kabeldoorvoer in de muur.



**LET OP:** Boor het gat van 8 mm alleen op deze plaats wanneer u de Powerbox direct tegenover het buitenstation installeert. Als dit niet mogelijk is, dan dient u de kabel op een geschikte plaats naar de Powerbox aan te leggen (max. kabellengte 10 meter).

- 3) Breng pluggen aan in de gaten van 6 mm.
- 4) Verwijder de twee schroeven (4.5) van het buitenstation, om het voorste deel van de behuizing los te nemen (let er daarbij op, dat u de kabeltjes voor de luidspreker en de lichtsensor niet beschadigt).
- 5) Steek de kabel van het buitenstation door het gat van 8 mm (of installeer de kabel naar de Powerbox) en schroef het achterste deel van de behuizing met vier schroeven vast aan de muur.



- 6) Naambordje aanpassen
  1. Verwijder het naambordje van het voorste deel van de behuizing (wordt slechts door een magneet vastgehouden).
  2. Verwijder de twee schroeven uit het naambordje en klap het naambordje open.
    - a) Haal het papieren strookje uit het naambordje en schrijf de gewenste naam op het strookje; u kunt eventueel ook een naamplaatje middels een pc en printer maken en afdrukken. De afmeting van het papieren strookje is 15 x 70 mm.
    - b) Zet het buitenstation weer in elkaar, door de stappen 6.1 en 6.2 in omgekeerde volgorde te herhalen.
- 7) Plaats het voorste deel van de behuizing op het achterste deel en schroef de twee schroeven (4.5) weer vast.



**OPMERKING:** Als u de kabel van het buitenstation buiten het zicht wilt installeren, dient u het gat voor de kabeldoorvoer direct achter het buitenstation door de muur te boren (zoals op de boorsjabloon). Het is het handigst om de Powerbox direct tegenover het buitenstation te monteren.

**POWERBOX**

De Powerbox wordt eenvoudig aan een schroef opgehangen en mag alleen binnenshuis worden geïnstalleerd. Boor op een geschikte plaats een gat van 6 mm in de muur, steek een plug in het gat en draai de schroef in de plug tot de ruimte tussen de schroefkop en de muur ca. 3 mm bedraagt. De Powerbox kan nu aan deze schroef worden opgehangen.

Draai de schroef iets verder in de muur, als de Powerbox te los hangt. De kabel van het buitenstation kan van achteren in de Powerbox worden gevoerd. Let er bij het installeren van de kabel op, dat deze op de juiste plaats achter de Powerbox uit de muur komt. De Powerbox heeft aan de achterzijde ook een klein kabelgootje dat u kunt gebruiken om de kabel in de Powerbox te voeren wanneer de kabel op een andere manier is aangelegd. Door het kabelgootje te gebruiken sluit de Powerbox mooi op de muur aan.

**LAADSTATION**

Het laadstation wordt net als de Powerbox aan een schroef opgehangen.

**EERSTE INGEBRUIKNAME**

Laad uw mobiele binnenstation(s) voor de eerste ingebruikname volledig op.

1. Steek de voedingsadapter voor het laadstation in een stopcontact en steek de holle stekker in het laadstation. De rode Power-led brandt.
2. Plaats het mobiele binnenstation in het laadstation, de rode Power-led (1.1) geeft aan dat de accu wordt opgeladen. Zodra het laden voltooid is, wordt de LED-indicator groen.
3. Sluit de kabel van het buitenstation weer aan op de Powerbox (voor het geval dat u deze eerder losgekoppeld heeft).
4. Steek de netstekkervoeding van de Powerbox in een stopcontact en steek de holle stekker (3.13) in de Powerbox. De Power-led gaat na enkele seconden branden en op het buitenstation is een kort geluidssignaal te horen.
5. Schakel het mobiele binnenstation in met de AAN/UIT-schakelaar (1.3), de ontvangstindicatie (1.11) knippert eerst enkele seconden. Zodra de verbinding tot stand is gekomen, geeft het LC-display de temperatuur aan en wordt de ontvangstindicatie permanent weergegeven.

De deuringercom is nu klaar voor gebruik.

## INSTELLINGEN



### POWERBOX

Om de Powerbox te openen, drukt u van onder tegen de ontgrendeling en verwijderd u de frontcover voorzichtig naar voren. Let er daarbij op, dat u het kabeltje tussen de printplaat en de luidspreker niet kapot trekt. De luidspreker is met een stekkertje aangesloten op de printplaat.

### Belmelodie-volume van de Powerbox

Het volume van de belmelodie van de Powerbox kunt u instellen met de potentiometer (3.4). Draai de potentiometer naar rechts voor een hoger volume en naar links voor een lager volume.

### Belmelodie- en gespreksvolume van het buitenstation

Het volume van het buitenstation kunt u instellen met de potentiometer (3.8). Draai de potentiometer naar rechts voor een hoger volume en naar links voor een lager volume.

### Deuropener-schakelaar

Met de schuifschakelaar (3.9) stelt u in, of bij het bedienen van de deuropener 12 volt ingeschakeld of uitgeschakeld wordt. Normaal gesproken moet de schakelaar naar boven staan (van de terminal weg).

### Belmelodie van de Powerbox in- of uitschakelen

Met de schuifschakelaar (3.11) kan de belmelodie van de Powerbox in- of uitgeschakeld worden.

### Belmelodie van het buitenstation in- of uitschakelen

Met de schuifschakelaar (3.12) kan de belmelodie van het buitenstation in- of uitgeschakeld worden.



**OPMERKING:** De belmelodie van het buitenstation en de Powerbox is vast ingesteld en kan niet worden veranderd.

## MOBIELE BINNENSTATION

### Inschakelen

Met de schuifschakelaar (1.3) wordt het mobiele binnenstation in- of uitgeschakeld.

### Belmelodie instellen

1. Houd de -toets van de harder/zachter-knop (1.10) 5 seconden ingedrukt, tot op het binnenstation de door u ingestelde belmelodie te horen is. Laat de toets daarna los.
2. Door kort op de -toets van de harder/zachter-knop (1.10) te drukken, wordt de volgende belmelodie weergegeven.

3. Om de belmelodie op te slaan, drukt u één keer kort op de intercomtoets (1.4).

### Belvolume instellen

1. Druk kort op de -toets van de harder/zachter-knop (1.10) voor een lager volume of op de +toets voor een hoger volume.
2. Druk op de intercomtoets (1.4) om het gewijzigde volume op te slaan.

### Gespreksvolume instellen

Terwijl u een gesprek via het buitenstation voert, kunt u met de harder/zachter-knop het gespreksvolume instellen. Druk op de -toets voor een lager volume, druk op de +toets voor een hoger volume.

### Temperatuuraanduiding (°C/°F) veranderen

1. Houd de +toets van de harder/zachter-knop (1.10) 5 seconden ingedrukt, tot het binnenstation een signaal afgeeft. Laat de toets daarna los.
2. Door kort op de +toets van de harder/zachter-knop (1.10) te drukken, schakelt u tussen °C en °F.
3. Druk op de intercomtoets (1.4) om de geselecteerde °-aanduiding op te slaan.

## Codering



Wanneer u een extra mobiel binnenstation koopt, moet dat station voor gebruik eerst op het systeem aangemeld (gecodeerd) worden. De AC-110 is uitbreidbaar tot een totaal van 4 binnenstations, de AC-120 tot 2 binnenstations per beldrukknop. Ga daartoe als volgt te werk:

1. Houd de code-toets (3.5 of 3.6\*) 5 seconden ingedrukt, tot het buitenstation ter bevestiging een signaal afgeeft, laat de toets daarna los.
2. Houd op het mobiele binnenstation de intercomtoets (1.4) 5 seconden ingedrukt, tot op het display 'RE' verschijnt. Laat de toets daarna los.
3. Na een geslaagde codering geeft eerst het buitenstation ter bevestiging een signaal af en meteen daarna het binnenstation. Bovendien wordt dan op het display de buitentemperatuur weergegeven.



**Deze procedure moet voor elk binnenstation worden herhaald.**

\*Model AC-110 heeft alleen code-toets 3.5. Model AC-120 heeft beide code-toetsen. Code-toets 3.5 is voor de bovenste beldrukknop, terwijl

code-toets 3.6 voor de onderste bedrukknop wordt gebruikt. Gebruik de betreffende code-toets voor het toewijzen van een binnenstation aan de bovenste of onderste bedrukknop.



### Codering op de Powerbox resetten

Als een mobiel binnenstation (bijv. vanwege een defect) wordt vervangen, dan moet de codering op de Powerbox compleet gewist worden. Voer daartoe de volgende stappen uit op de Powerbox:

1. Houd de code-toets (3.5 of 3.6\*) 5 seconden ingedrukt, tot het buitenstation ter bevestiging een signaal afgeeft, laat de toets daarna los.
2. Druk 5x kort op de code-toets (bij elke toetsdruk hoort u op het buitenstation een signaal; wanneer u de vijfde keer op de toets drukt klinkt er een iets ander signaal). Wacht nu circa 30 seconden (de Power-led op de Powerbox gaat even uit, omdat de Powerbox opnieuw opstart).
3. Als aan de bedrukknop een binnenstation was toegewezen, verschijnt er nu op het display ‚UN‘.

De code is nu gewist en het (nieuwe) binnenstation kan zoals beschreven onder ‚Codering‘ (weer) aangemeld worden.

\*Model AC-110 heeft alleen code-toets 3.5. Model AC-120 heeft beide code-toetsen. Code-toets 3.5 is voor de bovenste bedrukknop, terwijl code-toets 3.6 voor de onderste bedrukknop wordt gebruikt.

## BEDIENING

### Deurintercomfunctie

1. Druk om aan te bellen op het naambordje van het buitenstation; afhankelijk van de instelling klinkt er nu een signaal op het buitenstation, de Powerbox en het mobiele binnenstation.\* Op het mobiele binnenstation knippert ook het lichtkader van de spreektoets.
2. Druk binnen een minuut\*\* één keer kort op de spreektoets om met de bezoeker te kunnen spreken (het duurt ca. 2 seconden tot de spraakverbinding opgebouwd is). Terwijl het gesprek actief is, verschijnt op het display ‚CA‘.
3. Terwijl de spraakverbinding geactiveerd is, kunt u door op de deuropenertoets te drukken de deuropener activeren. Het openen van de deur wordt optisch en akoestisch op het buitenstation gesignaleerd. Als de bezoeker niet op tijd de deur geopend heeft, kunt u de deuropener opnieuw activeren door nogmaals op de deuropenertoets te drukken.

4. Beëindig de spraakverbinding door kort op de spreektoets te drukken. Het lichtkader van de spreektoets gaat dan weer uit en het binnenstation staat weer in de stand-by modus.



\***Opmerking AC-120:** Als er op een van de twee bedrukknoppen gedrukt is, dan is de andere bedrukknop circa 1 minuut geblokkeerd (of totdat een opgebouwd gesprek beëindigd is).

\*\*Gedurende deze tijd is de belmelodie te horen. Als de belmelodie op het binnenstation gestopt is, dan is het niet meer mogelijk de spraakverbinding te activeren. Er moet dan eerst weer opnieuw aangebeld worden.

### Intercomfunctie

(alleen binnen één wooneenheid mogelijk, niet tussen verschillende wooneenheden)

Als er op een bedrukknop 2 mobiele binnenstations aangemeld zijn, dan kunt u een gesprek tussen de twee binnenstations voeren.

1. Druk op de intercomtoets (1.4) van het binnenstation.
2. Op het tweede binnenstation is de belmelodie te horen.
3. Druk op de intercomtoets van het tweede binnenstation om het gesprek aan te nemen.
4. Druk op een van de twee binnenstations op de intercomtoets, om de binnenstations weer in de stand-by modus te zetten.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Frequentie (DECT): 1,8 GHz

Reikwijdte: tot 250 meter (zonder obstakels)

### Mobiele binnenstations

Spanningsvoorziening: 3,7V / 650mAh Lilon

Stand-by-tijd: ca. 24 uur

### Laadstation

Spanningsvoorziening: 6V DC / 300mA

### Powerbox

Spanningsvoorziening: 12V DC / 2000mA

Stroomverbruik stand-by: ca. 60mA / ca. 1W

### OPMERKINGEN

De werking van het apparaat (de apparaten) kan beïnvloed worden door sterke statische, elektrische of radiofrequente velden (zoals ontlasting, mobiele telefoons, radiozendinstallaties, magnetrons, enz.).

**Reiniging en onderhoud**

Koppel apparaten, die middels een netvoeding van spanning worden voorzien, los van het lichtnet (stekker uit het stopcontact halen). De buitenkant van de behuizing kan met een, met wat zeepsop vochtig gemaakte, zachte doek schoongemaakt worden. Gebruik geen schuurmiddelen en/of chemicaliën. Stof op ventilatieopeningen alleen met een kwastje verwijderen en eventueel met een stofzuiger wegzuigen. Houd het zuigmondstuk niet tegen het apparaat.

**VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN**

Bij schade als gevolg van het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt de aanspraak op garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid!

Bij materiële schade en/of lichamelijk letsel als gevolg van verkeerd gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsaanwijzingen, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. In dergelijke gevallen vervallen alle garantieaanspraken!

Om redenen van veiligheid en certificering (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.

**Demonteer het product niet!**

Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren; folie, plastic zakken, polystyreen en dergelijke, kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.

De Powerbox, laadstations, mobiele binnenstations en voedingsadapters zijn alleen geschikt voor droge ruimtes (niet in badkamer, enz.). Voorkom dat deze apparaten vochtig of nat worden.

Ga voorzichtig met het product om - door stoten, schokken of een val (ook van geringe hoogte) kan het product beschadigd raken.

**2 JAAR BEPERKTE GARANTIE**

Voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum wordt gegarandeerd, dat dit product vrij is van fabricage- en materiaalfouten. Dit geldt alleen wanneer het apparaat op de gebruikelijke manier gebruikt wordt en het regelmatig onderhouden wordt. De verplichtingen uit hoofde van deze garantie zijn beperkt tot reparatie of vervanging van een deel van het apparaat en gelden uitsluitend op voorwaarde dat er geen ongeoorloofde wijzigingen of pogingen tot reparaties zijn gemaakt. Deze garantie geldt naast en onverminderd de wettelijke rechten die u als consument al heeft.

**Let op!**

Er bestaat geen recht op garantie in o.a. de volgende gevallen:

- verkeerde bediening
- verkeerde codering/kanaalkeuze
- stringen door andere radiozendinginstallaties (bijv. mobiele telefoons)
- externe ingrepen/invloeden
- mechanische beschadigingen
- vochtschade
- geen garantiebewijs (kassabon, factuur)

Bij schade als gevolg van het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt de aanspraak op garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid! Bij materiële schade en/of lichamelijk letsel als gevolg van verkeerd gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsaanwijzingen, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. In dergelijke gevallen vervallen alle garantieaanspraken!

**Beperking van aansprakelijkheid**

De fabrikant is niet aansprakelijk voor verlies of schade, van welke aard dan ook, met inbegrip van incidentele schade of gevolgschade die direct of indirect het gevolg is van het falen van dit product.

**NL**

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van  
m-e GmbH modern-electronics,  
An den Kolonaten 37,  
26160 Bad Zwischenahn

Deze gebruiksaanwijzing komt overeen met de technische stand bij het ter perse gaan. Wijzigingen van technische aard en uitvoering voorbehouden.